

DD 8794 - HD 8760

Gebruiksaanwijzing

Afzuigkap

## Geachte klant,

Lees deze informatie aandachtig door.

Lees vooral het hoofdstuk "Veiligheid" op de eerste pagina's. Bewaar dit boekje goed, zodat u nog eens iets kunt nalezen. Geef het door aan een eventuele volgende eigenaar van het apparaat.

- Bij technische problemen kunt u altijd contact opnemen met de AEG service-afdeling, zie hoofdstuk "Klantenservice".

## Afvalverwerking

### **Verpakkingsmateriaal verwijderen**

- Alle verpakkingsdelen zijn recyclebaar, folies en piepschuim onderdelen zijn overeenkomstig gecodeerd. Verpakkingsmateriaal en eventuele oude apparaten moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Houd u aan de landelijke en plaatselijke voorschriften en let op de materiaalaanduiding (materiaalscheiding, afvalverzameling, inzamelpunten).

### **Aanwijzingen voor het weggoien**

- Het apparaat mag niet bij het huisvuil worden gezet.
- Informatie over afhaaltijden of inzamelplaatsen krijgt u bij de gemeentelijke reinigingsdienst of het gemeentehuis.
- Waarschuwing! Afgedankte apparaten moeten voor het weggoien onbruikbaar worden gemaakt. Aansluitsnoer verwijderen (eerst de stekker uit het stopcontact trekken resp. bij vaste aansluiting de aansluiting door een vakman laten demonteren).

# Inhoud

<b>Veiligheidsaanwijzingen</b> .....	<b>4</b>
voor de gebruiker .....	4
voor de keukenmeubel-monteur .....	5
<b>Algemeen</b> .....	<b>6</b>
Gebruik als afzuigkap .....	6
Gebruik als recirculatiekap .....	6
<b>Bediening van de afzuigkap</b> .....	<b>7</b>
<b>Onderhoud</b> .....	<b>9</b>
Metalen vetfilters .....	9
Verwijderen van de frontplaten .....	9
Demonteren van de metalen vetfilters .....	9
Koolfilter .....	11
Vervangen van de lamp(en) .....	12
<b>Reiniging</b> .....	<b>13</b>
<b>Extra leverbare accessoires</b> .....	<b>13</b>
<b>Klantenservice</b> .....	<b>14</b>
<b>Technische gegevens</b> .....	<b>15</b>
Toebehoren/Montagemateriaal .....	15
<b>Elektrische aansluiting</b> .....	<b>16</b>
Montage .....	16



# Veiligheidsaanwijzingen


## voor de gebruiker

- U dient erop te letten dat op ingeschakelde kookzones en gasbranders altijd een pan staat, opdat het apparaat niet door te sterke hitte-ontwikkeling wordt beschadigd. Bij olie-, gas- en kolenfornuizen dient open vuur beslist te worden vermeden.
- Bovendien moet bij het frituren op een fornuis of kookplaat de frituurpan tijdens het gebruik altijd in het oog worden gehouden.
- De olie in de frituurpan kan door oververhitting vlam vatten.
- Bij gebruik van verontreinigde olie kan nog makkelijker zelfontbranding ontstaan.
- Wij wijzen u erop dat door oververhitting brand kan ontstaan.
- Flamberen onder de afzuigkap is niet toegestaan.
- Bij alle werkzaamheden aan de afzuigkap, ook bij het vervangen van de lamp, moet het apparaat spanningloos worden gemaakt (zekering in de huisinstallatie uitschakelen).
- Het is belangrijk dat u tijdig de filters vervangt resp. reinigt. Anders bestaat ten gevolge van vetafzetting brandgevaar.

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.



Het symbool  op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Afdanking moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

## voor de keukenmeubel-monteur

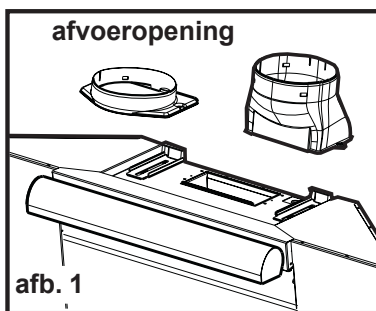
- De afvoerbuis moet bij gebruik als afzuigkap de originele diameter van het apparaat hebben.
- Indien nodig zijn op bestelling buizen in verschillende vormen en diameters en afvoersystemen naar buiten (telescoop-muurkast) verkrijgbaar. Neem daarvoor contact op met onze service-afdeling.
- **Tijdens de installatie moeten de volgende minimale afstanden vanaf de kookplaten worden aangehouden:**  
**elektrische kookplaten                      300 mm**
- Bij gelijktijdig gebruik van het apparaat als afzuigkap en stookplaatsen mag in de ruimte waar de stookplaats zich bevindt de onderdruk niet groter dan 4PA ( $4 \times 10^{-5}$  bar) zijn.
- De afgewerkte lucht mag niet in een kanaal dat bestemd is voor de afvoer van rook-/verbrandingsgassen of een schacht die dient voor de ontluchting van ruimten met stookplaatsen geleid worden.
- Voor het afvoeren van de afgewerkte lucht moeten de plaatselijke voorschriften in acht genomen worden.
- Bij gebruik als afzuigkap moet gezorgd worden voor een voldoende grote toevoeropening, die ongeveer even groot als de afvoeropening moet zijn.
- Op grond van landelijke bouwvoorschriften gelden voor het gemeenschappelijk gebruik van afzuigkappen en toestellen die zijn aangesloten op een verbrandingsgaskanaal/schoorsteen, zoals kolen - of oliëkachels en gasovens in dezelfde ruimte, bepaalde beperkingen.
- Het gemeenschappelijke, ongevaarlijke gebruik van schoorsteengebonden toestellen en afzuigkappen is alleen gewaarborgd, als ruimte en/of woning door een geschikte toevoeropening van ca. 500-600 cm<sup>2</sup> van buiten geventileerd zijn, waardoor bij lopende afzuigkap een onderdruk vermeden wordt.
- Omdat in ruimten zonder rookkanaalafvoer de regel geldt "toevoeropening even groot als afvoeropening" kan door de grotere opening van 500-600 cm<sup>2</sup> de werking van de afvoerinrichting nadelig beïnvloed worden.
- Het gebruik van het apparaat als recirculatiekap is onder de genoemde omstandigheden zonder gevaar en valt niet onder bovengenoemde voorschriften.
- Het apparaat functioneert als afzuigkap alleen optimaal als u het volgende in acht neemt:
  - korte, rechte afvoerverbindingen
  - zo min mogelijk bochten in de buis
  - buizen niet met scherpe hoeken maar met flauwe bochten laten verlopen
  - zo groot mogelijke buisdiameter (bij voorkeur dezelfde diameter als de afvoeropening).
- Als u deze basisregels niet in acht neemt, moet u rekening houden met aanzienlijk vermogensverlies en verhoogd bedrijfsgeluid.

# Algemeen

- Het apparaat wordt als afzuigkap geleverd en kan in combinatie met een koolfilter (extra leverbaar accessoire) als recirculatiekap worden gebruikt.
- Daarvoor is een origineel koolfilter nodig (zie “Extra leverbare accessoires”).

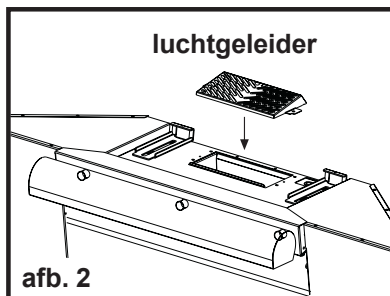
## Gebruik als afzuigkap

- De lucht wordt met behulp van een op de afvoeropening aan te brengen buis naar buiten afgevoerd **afb. 1**.
- Voor de beste afzuigprestaties moet de afvoerbuis dezelfde diameter hebben als de afvoeropening.  
Indien nodig zijn op bestelling buizen in verschillende vormen en diameters en afvoersystemen naar buiten (telescoop-muurkast) verkrijgbaar. Neem daarvoor contact op met onze service-afdeling.



## Gebruik als recirculatiekap

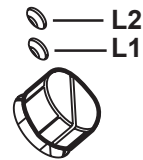
- De lucht wordt door koolfilters gefilterd en weer de keuken in geleid.
- Voor gebruik als recirculatiekap is een origineel koolfilter (extra leverbaar accessoire) nodig.
- De luchtgeleider met 2 schroeven  $\text{Ø } 3,5 \times 9,5$  mm bevestigen. **Afb. 2**.



# Bediening van de afzuigkap

- De afzuigkap is voorzien van een motor met regelbaar toerental. Wij raden u aan de kap enkele minuten voordat u met koken begint in te schakelen en ca. 15 minuten nadat u klaar bent met koken verder te laten lopen, opdat alle luchtjes worden verwijderd.
- De werking van de afzuigkap kan ook met behulp van een **afstandsbediening** worden geregeld (de afstandsbediening wordt niet standaard bij het product geleverd maar kan apart worden besteld).

Het bedieningspaneel bestaat uit een knop en 2 leds en bevindt zich onderaan rechts op de afzuigkap.



afb. 3

- **De lichten in- en uitschakelen:**  
Druk de knop in en laat hem los om het licht aan te doen, druk de knop opnieuw in en laat hem los om het licht uit te doen.  
**N.B.:** bij enkele modellen is het mogelijk te kiezen tussen 2 verschillende lichtintensiteiten.
- **Om de beschikbare afzuigsnelheden (afzuigvermogens) te selecteren:**  
Draai de knop rechtsom om de afzuigsnelheid (afzuigvermogen) te verhogen, draai de knop linksom om de snelheid te verminderen, tot aan het uitschakelen van de kap.  
De afzuigkap beschikt over een led (**L1**) waarmee u de geselecteerde afzuigsnelheid (afzuigvermogen) kunt aflezen, aan de hand van de kleur die de led vertoont:
- **Licht uit:**  
Afzuigmotor uit
- **Vast groen licht:**  
Kap aan op stand 1 (minimum).
- **Vast oranje licht:**  
Kap aan op stand 2 (middelmatig).
- **Vast rood licht:**  
Kap aan op stand 3 (maximum).
- **Knipperend rood licht:**  
Kap aan op intensieve stand (duur 5 minuten, waarna de kap automatisch overschakelt op stand 3).

## Controlemechanisme van het filter

De kap beschikt over een mechanisme dat aangeeft wanneer het filter moet worden gereinigd of vervangen.

Normaal is het mechanisme, dat aangeeft wanneer er onderhoud moet worden uitgevoerd op het koolstoffilter, **uitgeschakeld**.

Om het in te schakelen gaat u als volgt te werk:

Doe de afzuigkap uit.

Druk iets langer dan 5 seconden op de knop.

Het groene licht van de **L2** led gaat knipperen. Na ongeveer 2 seconden zal ook het oranje licht van de **L2** led gaan knipperen, om aan te geven dat het mechanisme (dat aangeeft wanneer er onderhoud moet worden uitgevoerd op het koolstoffilter), is **ingeschakeld**.

## Led L2 - aanwijzer van het vetfilter

Het groene licht van de Led gaat aan wanneer het vetfilter moet worden gereinigd. Dit gebeurt ongeveer om de 40 uur.

Elke keer dat de kap wordt gebruikt dient u te controleren of de Led L2 aan is.

## Led L2 - aanwijzer van het koolstoffilter

Het oranje licht van de Led gaat aan wanneer het koolstoffilter moet worden gereinigd/vervangen. Dit gebeurt ongeveer om de 160 uur.

Elke keer dat de kap wordt gebruikt dient u te controleren of de Led L2 aan is.

## Reset van de aanwijzing filters verzadigd

Nadat u de filters heeft gereinigd of vervangen schakelt u de kap op een willekeurige afzuigsnelheid (afzuigvermogen) in en drukt u iets langer dan 3 seconden op de knop, totdat u een pieptoon hoort die aangeeft dat de reset is uitgevoerd. De led **L2** gaat uit, zoals ook de afzuigkap.

In enkele gevallen (zoals wanneer de **L2** led bijvoorbeeld zowel aangeeft dat de vetfilters als het koolstoffilter verzadigd zijn) is het noodzakelijk de bovenstaande handeling te herhalen.



# Onderhoud

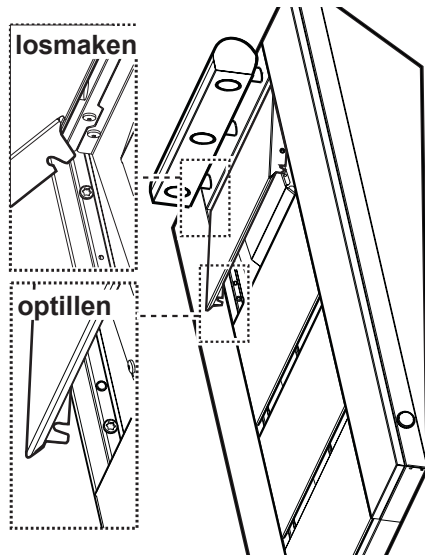
- Voordat u werkzaamheden aan het apparaat gaat uitvoeren, eerst de stekker uit het stopcontact trekken.

## Metalen vetfilters

- De metalen vetfilters hebben de taak om de vetdeeltjes die bij het koken ontstaan, op te zuigen en worden altijd, d.w.z. zowel bij gebruik als afzuigkap als bij gebruik als recirculatiekap, gebruikt. De metalen vetfilters moeten elke 4 weken worden gedemonteerd en in de afwasautomaat of met de hand worden schoongemaakt.
- Om het vetfilter te bereiken eerst de frontplaten die het bedekken verwijderen.

## Verwijderen van de frontplaten

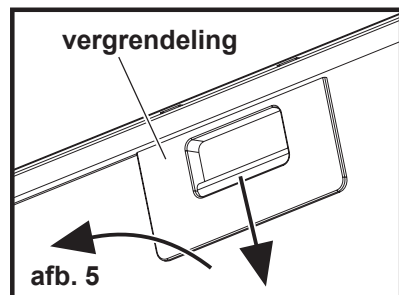
- De frontplaat optillen, naar boven draaien en losmaken. Deze handeling herhalen voor alle platen. **Afb. 4.**



afb. 4

## Demonderen van de metalen vetfilters

- Schuif de vergrendeling van de metalen vetfilters eerst naar beneden en trek de cassette dan naar buiten. **Afb. 5.**



### **Reinigen met de hand**

Metaalfiltercassette ca. 1 uur in heet water met een vetoplossend schoonmaakmiddel weken en daarna met heet water afspoelen. Proces evt. herhalen. Cassette afdrogen en weer inzetten.

### **Afwasautomaat**

Metaalfiltercassette in de afwasautomaat zetten. Sterkste programma en hoogste temperatuur (min. 65°C) kiezen. Proces evt. herhalen. Cassette afdrogen en weer inzetten.

**Machinaal reinigen van de metalen vetfilters kan tot lichte verkleuringen leiden, die echter geen invloed op de werking hebben.**

- De binnenkant van de kap alleen met een warm sopje reinigen. Geen scherpe reinigingsmiddelen, borstels of schuurmiddelen gebruiken!

Na het weer aanbrengen van het vetfilter de frontplaten weer inzetten, daarbij in omgekeerde volgorde te werk gaan. De smalste frontplaat wordt op de hoogste stand ingebouwd.

## Koolfilter

- Het koolfilter moet worden gebruikt, als het apparaat als recirculatiekap wordt gebruikt.
- Daarvoor is een origineel koolfilter nodig (zie "Extra leverbare accessoires").
- **Reinigen/vervangen van het koolfilter**

In tegenstelling tot andere koolfilters kan het LONG LIFE koolfilter gereinigd en gereactiveerd worden. Bij normaal gebruik van de kap moet het filter eens per twee maanden worden gereinigd (voor een gemiddeld gebruik van de kap van 2,5 uur per dag).

Dat kunt u het beste in de afwasautomaat doen. Normaal reinigingsmiddel gebruiken en de hoogste temperatuur kiezen (65°C). Het filter moet apart worden afgewassen, opdat zich geen etensresten op het filter vastzetten die later nare luchtjes kunnen veroorzaken. Om de kool weer te activeren, moet het filter in de oven worden gedroogd. Boven- en onderwarmte en een temperatuur van maximaal 100°C kiezen en het filter 10 minuten lang drogen.

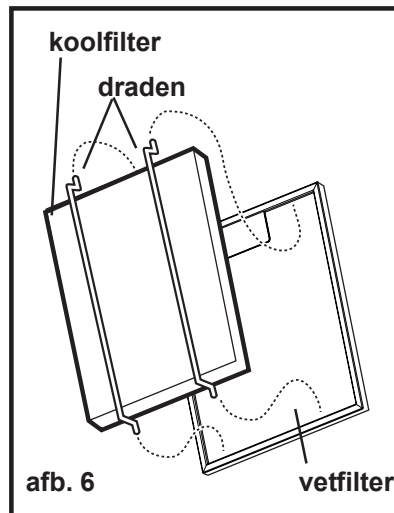
Na ca. 3 jaar moet het filter worden vervangen, omdat dan het vermogen om wasem op te nemen ca. 50% minder is geworden.

- **Montage**  
Een koolfilter aan de achterkant van de vetfilters aanbrengen en met de beide draden vastzetten.

### Afb. 6.

**Attentie!** De draden vindt u in de verpakking van het koolfilter en niet op de kap.

- Om het filter **los te nemen** in omgekeerde volgorde te werk gaan.
- Bij bestelling van een nieuw filter modelnaam en E-nr. opgeven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje aan de binnenzijde van het apparaat.
- Het koolfilter kunt u bestellen bij de service-afdeling.



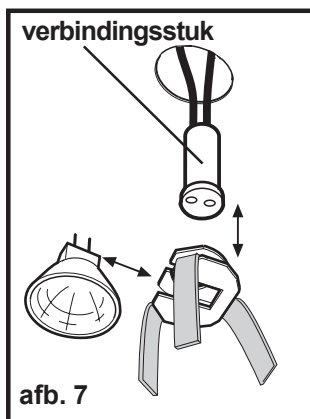


## Attentie

- Als u deze aanwijzingen m.b.t. reiniging van het apparaat en vervanging resp. reiniging van de filters niet opvolgt, kan dat tot brand leiden. Deze aanwijzingen beslist opvolgen!
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan de motor of schade t.g.v. brand die het gevolg zijn van ondeskundig onderhoud of niet opvolgen van de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

## Vervangen van de lamp(en)

- Stekker uit het stopcontact trekken.
- Lamp m.b.v. een schroevendraaier optillen. **Afb. 7.**
- Verbindingsstuk verwijderen.
- Defecte lamp door een gelijkwaardige lamp vervangen.
- Verbindingsstuk weer monteren.
- Voordat u contact opneemt met onze service-afdeling, omdat de gloeilamp niet brandt, eerst controleren of de lamp stevig vast zit.



# Reiniging

- **Attentie:** eerst de stekker uit het stopcontact trekken.  
Geen spitse voorwerpen in het beschermrooster van de motor steken.
- De buitenkant van het apparaat met een mild sopje reinigen. Gebruik geen scherpe reinigingsmiddelen, borstels of schuurmiddel.
- Het bedieningspaneel en het vetfilterrooster alleen met een vochtige doek en mild afwasmiddel reinigen.
- Het is belangrijk om op tijd de filters te vervangen resp. te reinigen. Als u deze aanwijzingen niet opvolgt, kan t.g.v. vetafzetting brandgevaar ontstaan.

## Extra leverbare accessoires

afstandsbediening RM 8700	E-Nr. 942 120 658
telescoopschouwen (alleen voor afzuigkap)	942 120 750
koolfilter Type 31	
muurkast	Neem contact op met onze service-afdeling
afvoerbuïs	Neem contact op met onze service-afdeling
alleen voor: DD 8794	
aluminium zijpanelen	942 120 769
inox zijpanelen	942 120 768

# Klantenservice

Geef in geval van storing onze service-afdeling onderstaande gegevens door:

1. **modelaanduiding**
2. **E-nummer**
3. **F-nummer**

**Deze gegevens vindt u op het typeplaatje op de binnenzijde van de afzuigkap, achter de vetfilters.**

Constructie- en kleurwijzigingen in het kader van de technische ontwikkeling voorbehouden.

## Klantenservice

Als u vragen hebt waar deze gebruiksaanwijzing geen antwoord op geeft, kunt u de volgende afdelingen raadplegen:

### Service-informatielijn

(voor bezoek servicetechnicus en onderdelen)	(0172) 468 300 02/363.04.44	(Nederland) (België)
---	--------------------------------	-------------------------

### Consumentenbelangen

(voor algemene, product- of gebruiks informatie)	(0172) 468 172 02/363.04.44	(Nederland) (België)
---	--------------------------------	-------------------------

## Belangrijk!

Houd bij het opgeven van een storing altijd het E-nr. en F-nr. van uw apparaat bij de hand. Deze nummers vindt u op de binnenzijde van de afzuigkap, nadat u de vetfilters hebt losgenomen en kunt u het beste hieronder noteren.

E-nr. ....

F-nr. ....

Bereid het gesprek altijd goed voor. Zo vergemakkelijkt u de diagnose en de beslissing of bezoek van een servicetechnicus nodig is.

Geef zo nauwkeurig mogelijk op:

- Hoe doet de storing zich voor?
- Onder welke omstandigheden treedt de storing op?

Aan de hand van deze informatie kan onze service-afdeling de juiste voorbereidingen treffen, zodat het apparaat bij het eerste bezoek van de servicetechnicus weer hersteld kan worden. Op deze manier hoeft u slechts één maal thuis te blijven.

## Technische gegevens

### Afmetingen (in cm):

Hoogte x Breedte x Diepte 80 x 89,8 x 33,5

**Totale aansluitwaarde:** 235 W

Ventilatormotor: 175 W

Verlichting\*: 3 x 20W (30° Ø35 12V GU4)

Lengte van het aansluitsnoer: 150 cm

Elektrische aansluiting: 220-240 V

\* Attentie! om dezelfde verlichtingskwaliteit te verkrijgen raden we aan hetzelfde type lampen te gebruiken: type PHILIPS STANDARD LINE code 425409 van 20W 30° Ø35 12V GU4.

## Toebehoren/Montagemateriaal

- 1 inbussleutel
- 1 montagebeugel
- 1 luchtgeleider
- 2 doppen
- 1 rubber strip
- 1 montagesjabloon
- 2 afstandstukken
- 4 houtschroeven 5 x 45 mm
- 4 pluggen Ø 8 mm
- 2 plaatschroeven 3,5 x 32
- 2 plaatschroeven 3,5 x 9,5
- 2 plaatschroeven 5 x 18
- 2 afvoerstukken Ø 150 mm

# Elektrische aansluiting

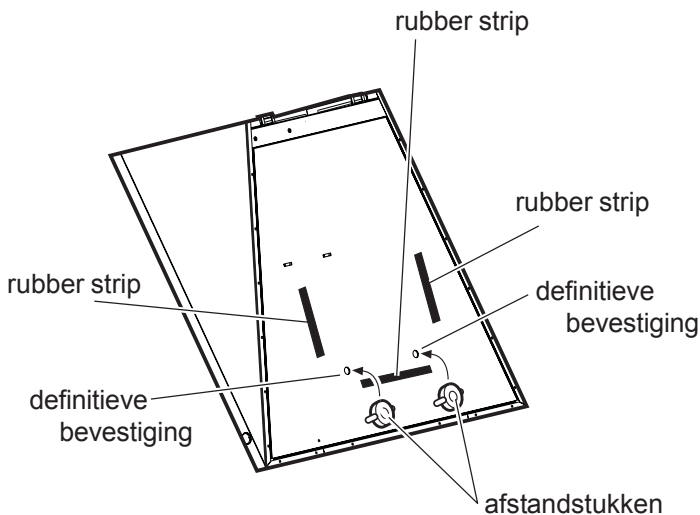
## Veiligheidsaanwijzingen voor de elektro-installeateur

Controleer vóór het in gebruik nemen of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning. Als het apparaat is voorzien van een stekker, kan het aan elk volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar stopcontact worden aangesloten. Als vaste aansluiting noodzakelijk is, mag het apparaat alleen door een erkend elektro-installeateur worden aangesloten. In de elektrische installatie moet een inrichting zijn aangebracht die het mogelijk maakt om met een contactopening van min. 3 mm alle polen van het net te scheiden.

Voor storingen die het gevolg zijn van niet opvolgen van bovengenoemde aanwijzingen is de fabrikant niet aansprakelijk. Vaste aansluiting alleen door een erkend elektro-installeateur!

## Montage - afb. 8-9-10-11

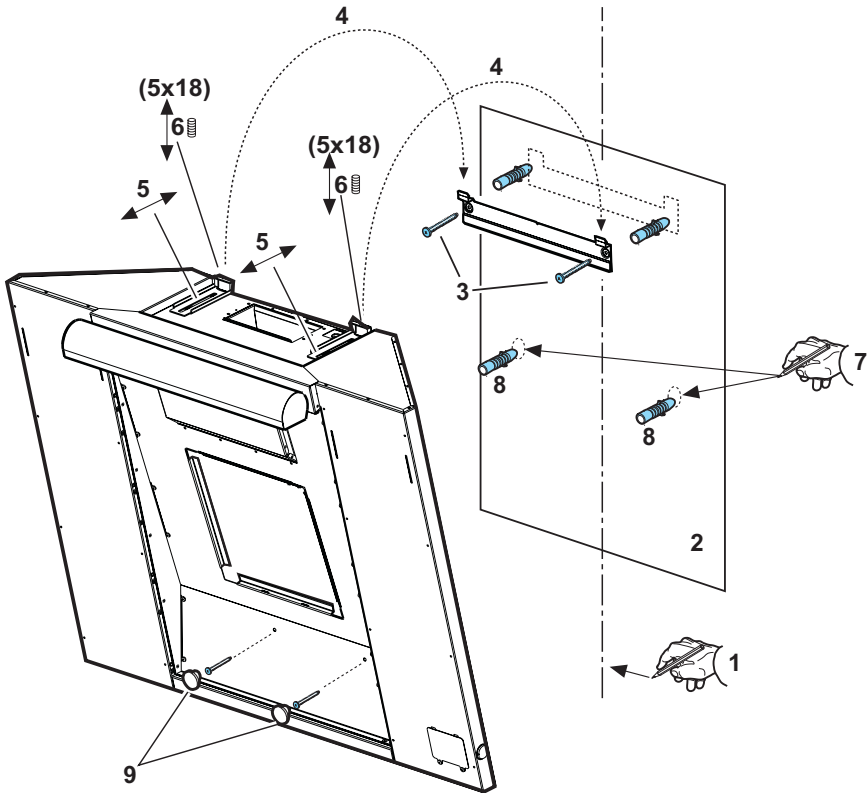
- Aan de achterkant van de kap drie rubber strips aanbrengen. Indien nodig de twee meegeleverde afstandstukken op de gaten voor de definitieve bevestiging aanbrengen. De afstandstukken zijn nodig als de wand niet helemaal verticaal loopt (bijvoorbeeld als deze gedeeltelijk met tegels bedekt is).



afb. 8



- De middellijn op de wand aangeven **(1)**. Dan het montagesjabloon zo plaatsen dat de middellijn op het sjabloon overeenkomt met die op de wand resp. dat de onderkant van het sjabloon 300 mm boven de kookplaat ligt **(2)**.
- Twee gaten Ø 8 mm boren en de montagebeugel met pluggen en twee schroeven vastzetten **(3)**.
- De frontplaten verwijderen (zie “Verwijderen van de frontplaten”).
- De kap ophangen **(4)**, richten **(5-6)** en vanuit het binnenste van de kap twee punten aangeven voor de definitieve bevestiging **(7)**. De kap losnemen en twee gaten Ø 8 mm boren **(8)**. Dan twee pluggen aanbrengen en de kap definitief met twee schroeven vastzetten **(9)**. De doorgangsoopeningen voor de schroeven met de twee meegeleverde doppen bedekken.

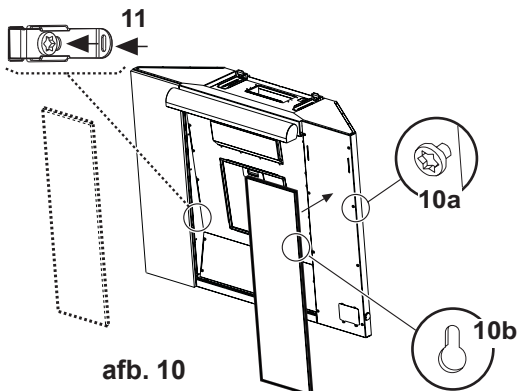


afb. 9

- De zijpanelen met hun “sleutelgaten” (10b) over de schroefkoppen (10a) hangen.

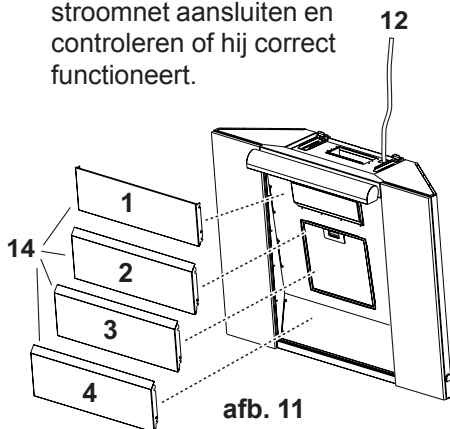
**Alleen voor DD 8794:** zijpanelen moeten apart besteld worden (zie “Extra leverbare accessoires”).

Vergrendel de twee zijpanelen door de sluithaak naar buiten te duwen (11).



afb. 10

- De elektrische aansluiting voorbereiden (12), de kap echter nog niet aan het stroomnet aansluiten.
- Als de kap als afzuigkap wordt gebruikt, aan de afvoeropening een van beide meegeleverde flenzen aanbrengen (13 - afzuigkap).  
Attentie! De hoge flens wordt gebruikt als een telescoopschouw moet worden aangebracht (zie “Extra leverbare accessoires”), in alle andere gevallen wordt de lage flens gebruikt.
- Het vefilter en de frontplaten weer aanbrengen volgens de nummering die zich ook op de achterkant van elke plaat bevindt (van 1 tot 4 van boven naar beneden) (14).
- De kap aan het stroomnet aansluiten en controleren of hij correct functioneert.



afb. 11

